

Inflatable Boat

Art.no 31-4283

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

Warning!

This product is not a life raft or life saver.

Only to be used by people who can swim.

Always wear a life vest when using this product.

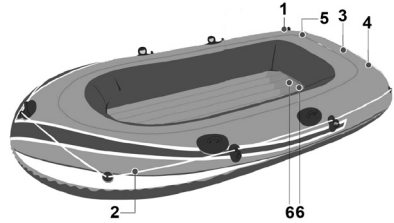
To reduce the risk of accident, injury or drowning; read the following safety instructions:

- This product should only be used by children over 6 years old and under adult supervision.
- Always remain seated whilst in the boat.
- Do not pass hands or feet through the handle, towline loop or fastener.
- Avoid violent movement whilst in the boat, as this can cause the boat to tip over, possibly resulting in injury.
- Never allow a greater number of people to use the boat than is recommended by the manufacturer. Find out how many users is the maximum for the product you have.
- This product can be used by max. one adult and two children or a total load of 160 kg.
- Not for use in windy conditions, in strong currents, around rocks, coral reefs or on open water.
- Do not leave the boat near the water when it is not in use.
- This product must not be used whilst under the influence of alcohol or medicine.
- Never modify the product in any way. It may affect the safety.

The manufacturer and retailer are not responsible for any damage or injuries sustained whilst using this product. All use is at your own risk! The user is responsible for making sure that the product is used correctly according to the instructions. The product should be inspected regularly for damage. Do not use it if it is damaged or leaking.

Instructions

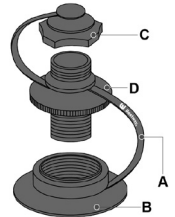
- Intended for max one adult and two children or people having a total weight of 160 kg.
- 4 separate air chambers.
- Comes with pump and oars.
- Size 115 x 230 cm.



1. Air valve
2. Carrying line (Make sure that the grab line is threaded through all the eyes and secured with a firm knot)
3. Safety instructions
4. Inflation scale
5. Air valve
6. Air valves (2)

Inflating the boat

1. Spread the boat out on an even surface.
2. First inflate the floor of the boat using the two valves on the floor.
3. Unscrew the cap (C) from the valve (1) and inflate with air. Use only the pump supplied or a recommended one to inflate the boat. Never use a compressor.
4. When the inflation scale marked on the stern of the boat is 10 cm long, the boat is inflated enough.
5. Screw the cap (C) back on tightly so that no air can escape.



Deflating the boat

Unscrew the valve (D) from the valve fitting (B) to deflate the boat quickly.

Care and maintenance

- The material that this product is made of is oil, and salt water resistant.
- Clean the product using soap and water.
- Never use sharp objects to clean the boat.
- Store the boat clean, dry and deflated.

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.

clas
ohlson

Uppblåsbar båt

Art.nr 31-4283

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Varning!

Denna produkt är inget räddnings eller flythjälpmedel. Får endast användas av simkunniga personer. Bär alltid flytväst vid användning av denna produkt.

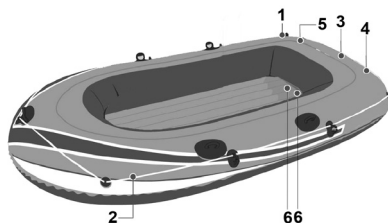
För att minska risken för olycksfall, personskador eller drunkning, läs igenom följande säkerhetsföreskrifter:

- Denna produkt får endast användas av barn över 6 år och endast under uppsikt av vuxen.
- Sitt alltid ner i båten.
- Trä aldrig händer eller fötter igenom handtag, spännan eller draganordningar.
- Undvik häftiga rörelser eftersom detta kan göra att båten välter, vilket kan orsaka personskada.
- Låt aldrig fler än från tillverkaren rekommenderat antal personer åka med i båten.
- Avsedd för max en vuxen och två barn eller personer med en totalvikt på 160 kg.
- Får ej användas under blåsiga förhållanden, i starka vattenströmmar, runt stenar, korallrev eller på öppet vatten.
- Lämna aldrig båten nära vattnet när den inte används.
- Denna produkt får inte användas under påverkan av alkohol eller medicin.
- Modifiera aldrig produkten. Det kan påverka säkerheten.

Tillverkaren och försäljningsstället är ej ansvariga för hur produkten används eller för eventuella skador som kan uppkomma vid användning av produkten. All användning sker på egen risk. Användaren själv ansvarar för att produkten används på rätt sätt enligt instruktionerna. Produkten bör regelbundet kontrolleras för eventuella skador. Använd den ej om den läcker ut luft eller är skadad.

Bruksanvisning

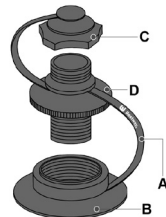
- Avsedd för max en vuxen och två barn eller personer med en totalvikt på 160 kg.
- 4 separata luftkammare.
- Lev. med pump och åror.
- Mått 115x230 cm.



1. Ventil
2. Bärlina (Se till att bärlinan är trädd genom öglorna och säkrad med en stabil knut)
3. Säkerhetsinstruktioner
4. Påfyllningsskala
5. Ventil
6. Ventiler (2st)

Att fylla på luft

1. Veckla ut båten på ett slätt underlag.
2. Fyll först båtens underdel med luft genom ventilerna i båtens golv.
3. Skruva loss locket (C) från ventilen (1) och fyll på med luft. Använd endast medföljande eller rekommenderad pump för att fylla båten med luft, ta aldrig hjälp av en kompressor för att fylla på luft.
4. När påfyllningsskalan som är markerad på båten är 10 cm lång är båten lagom fylld med luft.
5. Skruva tillbaka locket (C) noggrant när båten är fylld för att ingen luft ska kunna läcka ut.



Tömma båten på luft

Skruva loss ventilen (D) från skruvfattningen (B) för att snabbt kunna tömma båten på luft.

Skötsel och underhåll

- Produkten är tillverkad av material som är beständigt mot olja och saltvatten.
- Rengör produkten med vatten och såpa. Använd aldrig vassa föremål vid rengöring.
- Förvara alltid produkten torr, rengjord samt tömd på luft.

SVERIGE

kundtjänst tel. 0247/445 00, fax 0247/445 09
e-post kundtjanst@clasohlson.se, internet www.clasohlson.se

clas
ohlson

Oppblåsbar båt

Art.nr. 31-4283

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Advarsel!

Dette produktet er ikke et rednings- eller flytehjelpemiddel. Må kun brukes av svømmekyndige personer. Bruk alltid flytevest ved bruk av dette produktet.

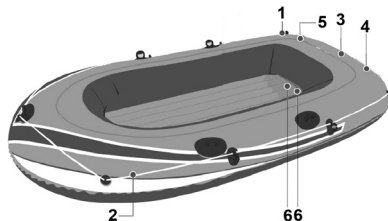
For å minske risikoen for ulykker, personskader eller drukning, les igjennom følgende sikkerhetsforskrifter:

- Dette produktet må kun brukes av barn over 6 år, og kun under tilsyn av voksne.
- Sitt alltid ned i båten.
- Stikk aldri hender eller føtter gjennom håndtak, spennere eller trekkanordninger.
- Unngå å ta skarpe svinger med båten, ettersom dette kan gjøre så båten velter, noe som kan forårsake personskade.
- La aldri flere enn det antall personer produsenten anbefaler kjøre med båten.
- Beregnet for maks. en voksen og to barn eller personer med en totalvekt på 160 kg.
- Må ikke brukes ved vind, i sterke vannstrømmer, ved steiner eller korallrev eller i åpen sjø.
- Forlat ikke båten nær vann når den ikke brukes.
- Dette produktet må ikke brukes under påvirkning av alkohol eller medisiner.
- Modifiser aldri produktet. Det kan påvirke sikkerheten.

Produsenten og forhandleren er ikke ansvarlige for hvordan produktet brukes, eller for eventuelle skader som kan oppstå ved bruk av produktet. All bruk skjer på egen risiko. Brukeren selv er ansvarlig for at produktet brukes på riktig måte ifølge instruksjonene. Produktet bør regelmessig kontrolleres for eventuelle skader. Bruk det ikke dersom det lekker luft eller er skadet.

Bruksanvisning

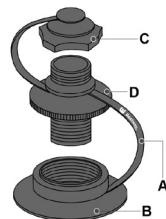
- Beregnet for maks. en voksen og to barn eller personer med en totalvekt på 160 kg.
- 4 separate luftkammerer.
- Leveres med pumpe og årer.
- Mål 115x230 cm.



1. Ventil
2. Bæreline (Påse at bærelinen er tredd gjennom øglene og sikret med en stabil knute)
3. Sikkerhetsinstruksjoner
4. Påfyllingsskala
5. Ventil
6. Ventiler 2 stk.

Fyll på luft

1. Rull ut båten på et jevnt underlag.
2. Fyll først båtens underdel med luft gjennom ventilene i båtens gulv.
3. Skru løs lokket (C) fra ventilen (1) og fyll på med luft. Bruk kun medfølgende eller anbefalt pumpe for å fylle båten med luft. Bruk aldri kompresor for fylling av luft.
4. Når påfyllingsskalaen som er markert på båten er 10 cm lang er båten fylt med passe mye luft.
5. Påse at lokket (C) blir skrudd riktig på, så luften ikke lekker ut.



Tøm båten for luft

Løsne ventilen (D) fra skrufatningen (B) for å hurtig kunne tømme båten for luft.

Vedlikehold

- Produktet er produsert av materiale som er bestandig mot olje og saltvann.
- Rengjør produktet med vann og såpe. Bruk aldri skarpe gjenstander ved rengjøring.
- Oppbevar alltid produktet tørt, rengjort samt tomt for luft.

NORGE

kundesenter tel. 23 21 40 00, fax 23 21 40 80
e-post kundesenter@clasohlson.no, internett www.clasohlson.no

clas
ohlson

Kumivene

Tuotenumero 31-4283

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteyks myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Varoitus!

Tämä tuote ei ole pelastus- eikä kellumisväline.

Vain uimataitoinen saa käyttää tuotetta.

Käytä aina kelluntaliiviä, kun käytät tuotetta.

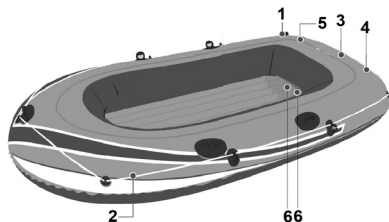
Lue nämä ohjeet. Näin vähennät onnettomuus-, henkilövahinko- ja hukkumisriskiä.

- Vain yli 6-vuotiaat saavat käyttää tuotetta ja sen on tapahduttava aikuisen valvonnassa.
- Istu aina veneessä ollessasi.
- Älä pujota käsiä tai jalkoja kahvan, kiinnikkeen tai vetolaitteen läpi.
- Vältä nopeita liikkeitä, sillä ne saattavat johtaa veneen kaatumiseen, jolloin voit loukata itsesi.
- Noudata valmistajan ilmoittamaa sallittua henkilö- määrää veneessä.
- Vene on tarkoitettu enintään yhdelle aikuiselle ja kahdelle lapselle, tai henkilöille, joiden yhteispaino on enintään 160 kg.
- Ei saa käyttää tuulisissa olosuhteissa, voimakkaasti virtaavassa vedessä, kivien lähellä, koralliriutoilla tai avovesillä.
- Älä jätä kumivenettä lähelle vesirajaa silloin, kun sitä ei käytetä.
- Tuotetta ei saa käyttää alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Älä muuta tuotetta. Se saattaa vaikuttaa turvallisuuteen.

Valmistaja tai myyjä ei ole vastuussa tuotteen käytöstä tai sen aiheuttamista vammoista tai vahingoista. Käyttö tapahtuu aina omalla vastuulla. Tuotteen käyttäjä vastaa itse siitä, että tuotetta käytetään oikein ja käyttöohjeiden mukaisesti. Tuote tulee tarkastaa säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos siitä vuotaa ilmaa tai se on vahingoittunut.

Käyttöohje

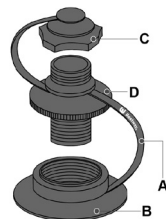
- Vene on tarkoitettu enintään yhdelle aikuiselle ja kahdelle lapselle, tai henkilöille, joiden yhteispaino on enintään 160 kg.
- Neljä erillistä ilmakammioita.
- Mukana pumppu ja aivot.
- Mitat 115x230 cm.



1. Venttiili
2. Kantohihna (Varmista, että kantoköysi on pujotettu silmukoista ja varmistettu pitävällä solmulla)
3. Turvallisuusohjeet
4. Täyttöasteikko
5. Venttiili
6. Kaksi venttiiliä

Ilman täyttö

1. Taittele vene auki tasaisella alustalla.
2. Täytä ensin veneen alaosa ilmalla veneen pohjan venttiileiden kautta.
3. Ruuvaa kansi (C) irti venttiilistä (1) ja täytä kammiot ilmalla. Käytä ainoastaan pakkauksen pumppua tai muuta suositeltua pumppua veneen täyttämiseen. Älä käytä veneen täyttämiseen kompressoria.
4. Kun veneeseen merkitty täyttöasteikko on 10 cm:n pituinen, veneessä on sopivasti ilmaa.
5. Ruuvaa kansi (C) takaisin paikalleen, kun vene on täytetty ilmalla.



Ilman tyhjennys

Ruuvaa venttiili (D) irti ruuvikeyhyksestä (B), niin saat tyhjennettyä veneen nopeasti ilmasta.

Huolto ja ylläpito

- Vene on valmistettu materiaalista, joka kestää öljyä ja suolavettä.
- Puhdista vene vedellä ja saippualla.
- Älä käytä puhdistamiseen teräviä esineitä.
- Säilytä venettä aina kuivana, puhtaana ja tyhjennettynä ilmast.

SUOMI

asiakaspalvelu puh. 020 111 2222

sähköposti info@clasohlson.fi, kotisivu www.clasohlson.fi

clas
ohlson